

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

基本说明 (图 1)

- A 旅行用卫生保护盖
B 洁肤刷头
C 软质刷柄
D 带电池充电指示灯的开/关按钮
E 带可替换贴纸的可分离式面板
F 带模式指示灯的刷牙模式按钮
G 充电器
H 面板
I 标签

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

- 危险
- 充电器应远离水。切勿将它放置或存放在任何有水的容器的上方或附近，如：浴盆、脸盆、水池等。切勿将充电器浸入水或任何其他液体中。在清洁之后连接电源之前，请确保充电器完全干燥。
- 本产品不是玩具。请经常检查牙刷头是否出现破裂。牙刷头破裂会带来窒息危险。
警告
- 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具(电源适配器)应废弃。务必用原装型号的充电器进行更换，以免发生危险。
- 如果产品受到任何损坏(牙刷头、牙刷柄和/或充电器)，请勿再使用。
- 本产品包含不可更换的部件。如果产品损坏，请与贵国/贵地区的客户服务中心联系(见“保修和服务”一章)。
- 切勿在户外或高温表面附近使用充电器。
- 器具不打算由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人(包括儿童)使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。

注意

- 如果您在前 2 个月中曾做过口腔或牙龈手术，请在使用本产品前先咨询您的牙医。
- 如果使用本产品后牙龈大量出血或使用 1 周后仍会出血，请咨询您的牙医。
- 如果您有医学问题，请在使用 Sonicare 声波震动牙刷前咨询医生。
- Sonicare 声波震动牙刷符合电磁装置的安全标准。有关任何涉及心脏起搏器或其他植入装置的问题，请在使用之前咨询医生或植入装置的制造商。
- 本产品仅设计用于清洁牙齿、牙龈和舌头。请勿用作任何其他用途。如果感觉任何不适或疼痛，请停止使用本产品并与医生联系。
- 切勿使用非制造商推荐的其它牙刷头。
- 如果您所用的牙膏中含有过氧化物、碳酸氢钠或其它重碳酸盐(增白牙膏中的常见成份)，则请务必在每次使用后用肥皂和水彻底清洗牙刷头和刷柄。否则塑料可能会破裂。
- 请勿使用洗碗机或微波炉清洁刷头、刷柄、充电器、充电器盖或可替换面板。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

使用准备

使用可替换面板

Sonicare 儿童系列 配有 1 个可替换面板。

1 从面板上取下胶粘纸。

2 将面板贴到牙刷柄正面的白色区域。(图 2)

注意： 确保面板的空缺部分正好落在牙刷柄正面的按钮上。

3 在面板上使用您所喜爱的贴纸，如贴纸纸张所示。(图 3)

贴回取下的面板

1 可用温水冲洗面板，也可用温和的清洁剂来清洁。

2 让面板风干。

3 将面板贴回牙刷柄正面的白色区域。

安装刷头

1 将牙刷头摆正，令刷毛与牙刷柄正面的朝向正好相同。(图 4)

2 用力将牙刷头按到金属轴上，直到按不动为止。

注意： 牙刷头与牙刷柄之间会有小小的间隙。

为 Sonicare 声波震动牙刷充电

1 将充电器的电源插头接入插座。

2 将牙刷手柄放在充电器上。(图 5)

电源开/关按钮中的电池充电指示灯闪烁，表示牙刷正在充电。

Sonicare 充满电后，电池充电指示灯将停止闪烁并持续亮起。

注意： 如果 Sonicare 的电池电量不足，您将听到 3 声蜂鸣音，且刷牙周期过后，电池充电指示灯将快速闪烁 30 秒钟。

注意： 为保证电池随时充满电，不使用时可一直将 Sonicare 放在充电器上。电池充满电后，充电器仅耗用极少的电能。电池充满电至少需要 24 小时。

使用 Sonicare 儿童系列

刷牙说明

对于 8 岁以下的儿童，建议由父母或成年照料者帮助其刷牙。

1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。

2 将刷毛以小角度对准牙龈线放在牙齿上。(图 6)

3 按开/关按钮打开 Sonicare 声波震动牙刷。

4 为了最大限度地发挥 Sonicare 声波震动牙刷的作用，应轻轻地施加一点压力，让 Sonicare 声波震动牙刷为您刷牙。

5 轻柔地将刷头在牙齿间来回小幅度缓慢移动，让长刷毛能够清洁到牙缝。在整个刷牙周期中连续做这样的动作即可。

注意： 为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用 KidPacer (儿童刷牙进度功能) 功能将口腔分为 4 个区域来刷(参见“功能”章节)。

6 从第 1 个区域(上牙外侧)开始刷牙，直至牙刷发出声音指示移到第 2 个区域(上牙内侧)。

牙刷再次发出声音时，移到第 3 个区域(下牙外侧)。

牙刷接着又会发出声音，指示开始刷第 4 个区域(下牙内侧)。

刷牙过程结束后，牙刷会自动关闭。(图 7)

7 在完成刷牙周期之后，还可以多花一些时间刷牙齿的咀嚼面以及污垢容易出现的区域。还可以使用该牙刷清洁舌头，这时可以根据自己的喜好打开或关闭牙刷电源。(图 8)

Sonicare 儿童系列可安全使用于：

- 牙齿矫正器(在牙齿矫正器上使用，刷头磨损较快)

- 修复牙体(补牙、齿冠、烤瓷牙)

刷牙模式

牙刷会自动在默认的高档模式下启动。

1 按刷牙模式按钮可在模式之间切换。(图 9)

绿色模式指示灯指示选定的模式。

- 高功率模式：为年龄稍大/独立刷牙的儿童设计的全强度模式。

- 低功率模式：用于培训儿童，引导儿童体验声波刷牙的省电模式。

功能

KidTimer (儿童刷牙定时提示)

- 一旦达到预定的刷牙时间，KidTimer 儿童刷牙定时提示就会发出一种祝贺的声音。并且，在刷牙周期完成后，KidTimer 儿童刷牙定时提示会自动关闭 Sonicare。

- 在高功率模式下，KidTimer 儿童刷牙定时提示设置在 2 分钟。

- 在低功率模式下，KidTimer 儿童刷牙定时提示设置为 1 分钟，并且会逐渐增加至 2 分钟。刷牙时间的缓慢增加可帮助年幼的儿童达到牙医建议的 2 分钟刷牙时间。

注意： 告诉儿童一直刷到听见祝贺的声音，牙刷此时将关闭。

KidPacer (儿童刷牙进度功能)

KidPacer (儿童刷牙进度功能) 通过一系列短音来提示刷牙者开始清洁口腔的下一区域。这样可确保牙齿得到全面、彻底的清洁，请参阅“使用 Sonicare 儿童系列”一章中的“刷牙说明”部分。

Easy-start (刷牙动力增强装置)

- Sonicare 儿童系列自带 Easy-start 激活功能。

- Easy-start 功能会在前 14 次刷牙时缓缓增加刷牙功率。

注意： 前 14 次刷牙每次时间至少为 1 分钟，以便正确度过 Easy-start 刷牙动力增强装置的循序渐进期。

禁用或启用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能

1 将牙刷头安装到牙刷柄上。

2 将牙刷柄放到连接电源的充电座中。

- 要禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟，您会听到 1 声嘟嘟声，表示 Easy-start 功能已禁用。

- 要启用 Easy-start 刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟，您会听到 2 声嘟嘟声，表示 Easy-start 功能已启用。

注意： 不建议在已渡过动力递增阶段后仍使用 Easy-start 刷牙动力增强装置功能，这样做会降低 Sonicare 声波震动牙刷去除牙菌斑的效果。

清洁

请勿使用洗碗机或微波炉清洁刷头、刷柄、充电器、充电器盖或可替换面板。

牙刷柄

1 卸下牙刷头并用温水冲洗金属轴。(图 10)

请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

2 使用湿布擦拭手柄的整个表面。

洁肤刷头

1 每次刷牙后冲洗牙刷头和刷毛。(图 11)

2 从手柄上卸下牙刷头，每周至少应该用温水冲洗一次牙刷头连接处。

充电器

1 清洁产品前，务必先将电源插头拔掉。

2 使用湿布擦拭充电器的整个表面。

存储

- 如果打算较长时间不使用 Sonicare，请拔下充电器的插头，清洁牙刷并将其储藏在远离阳光直射的阴凉干燥处。

- 牙刷头可以存放在充电器背面的刷头支架上。

更换

洁肤刷头

- 每 3 个月更换一次 Sonicare 声波震动牙刷刷头以获得最佳效果。

- 替换牙刷头时，只能使用 Sonicare 儿童系列牙刷头。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾扔在一起，应将其交给指定的回收中心，这样做有利于环保。(图 12)

- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。(图 13)

卸下充电电池

注意此过程是不可逆的。

要取出充电电池，您需要一把平头(标准)螺丝刀。遵循下面的步骤时，请注意基本的安全措施。务必保护好眼睛、手、手指和操作台面。

1 要耗尽充电电池的电量，可以从充电器上取下手柄，启动 Sonicare 声波震动牙刷并让它运行直到停止。重复这一步骤，直到无法再启动 Sonicare 声波震动牙刷。

2 将螺丝刀插入位于手柄底部的槽口并逆时针旋转，直至看到底盖和手柄之间的缝隙。(图 14)

3 将螺丝刀插入缝隙，从手柄上撬出底盖。(图 15)

4 握住牙刷柄，使牙刷柄顶部朝下并向下推动牙刷柄轴，释放牙刷柄的内部元件。(图 16)

5 将螺丝刀插入电路板下面电池连接处的旁边，并拧动以断开连接。卸下电路板并从塑料盒中撬出电池。(图 17)

保修与服务

如果您需要服务或更多信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系(可从全球保修卡中找到其电话号码)。如果您的所在地没有飞利浦客户服务中心，可与当地的飞利浦经销商联系。

保修条款

国际保修条款中不包括以下各项：

- 刷头

- 可更替面板

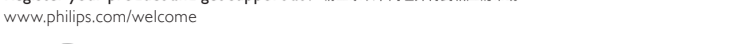
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏

- 正常磨损和撕裂，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等

- 可更替贴纸

Always here to help you / 始终如一地为您提供帮助

Register your product and get support at / 请登录以下网址并得到相应的帮助 www.philips.com/welcome



Sonicare For Kids rechargeable sonic toothbrush

Sonicare 儿童系列充电式声波震动牙刷



PHILIPS sonicare

發行日期 13/10/30 发行日期 13/10/30

www.philips.com/Sonicare

©2013 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. PHILIPS and the Philips shield are registered trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPNV. Protected by U.S. and international patents. Other patents pending. Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

©2013 Koninklijke Philips N.V. (KPNV)。保留所有权利。飞利浦及飞利浦盾牌标志是 KPNV 的注册商标。Sonicare 和 Sonicare 徽标是 Philips Oral Healthcare, Inc. 和/或 KPNV 的商标。受美国和国际专利的保护。其它专利正在申请。美国专利及商标局。

100% recycled paper 100% 再生纸 4235.020.07721.1



1 卸下牙刷头并用温水冲洗金属轴。(图 10)

请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

2 使用湿布擦拭手柄的整个表面。



1 每次刷牙后冲洗牙刷头和刷毛。(图 11)

2 从手柄上卸下牙刷头，每周至少应该用温水冲洗一次牙刷头连接处。



1 清洁产品前，务必先将电源插头拔掉。

2 使用湿布擦拭充电器的整个表面。



- 如果打算较长时间不使用 Sonicare，请拔下充电器的插头，清洁牙刷并将其储藏在远离阳光直射的阴凉干燥处。

- 牙刷头可以存放在充电器背面的刷头支架上。



- 每 3 个月更换一次 Sonicare 声波震动牙刷刷头以获得最佳效果。

- 替换牙刷头时，只能使用 Sonicare 儿童系列牙刷头。

